



基層醫療指南  
Primary Care Directory

ਜਨਤਾ ਲਈ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ (ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ  
ਕੇਅਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ) ਬਾਰੇ ਅਕਸਰ ਪੁੱਛੇ ਜਾਂਦੇ  
ਸਵਾਲ ਅਤੇ ਜਵਾਬ

(ਜੁਲਾਈ 2024 ਵਿੱਚ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ)

## ਸਮੱਗਰੀ

1. ਆਮ ਸਵਾਲ	3
1.1. ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕੀ ਹੈ?	3
1.2. ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਕੀ ਹੈ?	3
1.3. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਕੌਣ ਯੋਗ ਹਨ?	3
1.4. ਮੈਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?	3
1.5. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?	3
1.6. ਕੁਝ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਬਾਅਦ ਬਰੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਨਾਮ ਕਿਉਂ ਹੈ?	4
1.7. ਸਰਕਾਰ ਸਿਰਫ਼ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ ਫੰਡ ਵਾਲੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਹੈਲਥਕੇਅਰ ਸਕੀਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਕਿਉਂ ਦਿੰਦੀ ਹੈ?	4
1.8. ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?	4
2. ਤਕਨੀਕੀ ਮੁੱਦੇ	5
2.1. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਸਟਮ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਕੀ ਹਨ?	5
3. ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ	5
3.1. ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?	5

## 1. ਆਮ ਸਵਾਲ

### 1.1. ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕੀ ਹੈ?

ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪੂਰੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪੱਧਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ 'ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਬਿੰਦੂ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਉਹਨਾਂ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਆਪਕ, ਵਿਅਕਤੀ-ਕੇਂਦਰਿਤ, ਨਿਰੰਤਰ, ਤਾਲਮੇਲ ਅਤੇ ਰੋਕਥਾਮ ਵਾਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਆਬਾਦੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਲੜੀ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਨ;
- ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ;
- ਸਿਹਤ ਜੋਖਮ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਪਛਾਣ;
- ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਦੇਖਭਾਲ;
- ਸਵੈ-ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸਹਾਇਤਾ; ਅਤੇ
- ਅਸਮਰਥਤਾਵਾਂ ਜਾਂ ਅੰਤਮ ਪੜਾਅ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁੜ ਵਸੋਬਾ, ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਉਪਚਾਰਕ ਦੇਖਭਾਲ।

### 1.2. ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਕੀ ਹੈ?

ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ("ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ") ਇੱਕ ਵੈੱਬ-ਅਧਾਰਤ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਡਾਟਾਬੇਸ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਅਭਿਆਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਯੋਗਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰਾਂ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਪ੍ਰੈਲ 2011 ਵਿੱਚ ਡਾਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਲਈ ਉਪ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ; ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਲਈ ਉਪ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਅਕਤੂਬਰ 2012 ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

### 1.3. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਕੌਣ ਯੋਗ ਹਨ?

ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਡਾਕਟਰ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰ (CMPs) ਜੋ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਯੋਗ, ਵਿਆਪਕ, ਨਿਰੰਤਰ, ਤਾਲਮੇਲ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀ-ਕੇਂਦਰਿਤ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਨ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਯੋਗ ਹਨ।

### 1.4. ਮੈਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਖੋਜ ਫੰਕਸ਼ਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਮਾਪਦੰਡਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਲੀਨਿਕ ਦਾ ਸਥਾਨ, ਕਲੀਨਿਕ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ, ਆਦਿ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਸੇ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡਾਕਟਰ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰ (CMP) ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਅਨੁਕੂਲ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਡਾਕਟਰ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ CMPs ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ "ਖੋਜ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ" ("[Search Demonstration](#)") ਦੇਖੋ।

### 1.5. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?

ਨਾਮਜ਼ਦ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਆਨਲਾਈਨ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਦੇ ਵੈੱਬਪੇਜ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿਖਾਏ ਗਏ "ਆਖਰੀ ਅੱਪਡੇਟ ਦੀ ਮਿਤੀ" ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**1.6. ਕੁਝ ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਬਾਅਦ ਬਰੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਨਾਮ ਕਿਉਂ ਹੈ?**

ਡਾਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਲਈ, ਬ੍ਰੈਕਟ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਨਾਮ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਜਾਂ ਈਸਾਈ ਨਾਮ ਹੈ; ਜਦੋਂ ਕਿ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਲਈ ਬ੍ਰੈਕਟ ਵਿੱਚ ਨਾਮ ਹੈ "ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ" ਜੋ [ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੀ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਕੌਂਸਲ](#) ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਈ ਗਈ ਚੀਨੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

**1.7. ਸਰਕਾਰ ਸਿਰਫ਼ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ ਫੰਡ ਵਾਲੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਹੈਲਥਕੇਅਰ ਸਕੀਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਕਿਉਂ ਦਿੰਦੀ ਹੈ?**

ਸਰਕਾਰੀ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀ ਟੀਕਾਕਰਨ ਸਬਸਿਡੀ ਸਕੀਮ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਚਿਰਕਾਲੀਨ ਬਿਮਾਰੀ ਸਹਿ-ਸੰਭਾਲ ਪਾਇਲਟ ਸਕੀਮ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਰੂਪਰੇਖਾ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਢਲੀਆਂ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਿਫਾਰਸ਼ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਰਕਾਰ ਨੇ 6 ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੇ ਮੁੱਢਲੀ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਵਾਊਚਰ ਸਕੀਮ, ਕੋਲੋਰੈਕਟਲ ਕੈਂਸਰ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਜਨਰਲ ਆਊਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਕਲੀਨਿਕ ਪਬਲਿਕ-ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਮੇਤ ਸੰਬੰਧਿਤ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਣ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਕਟਰ ਆਪਣੇ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨਿਰੰਤਰ ਮੈਡੀਕਲ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁੱਢਲੀ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ, ਸਰਕਾਰ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਸ ਲੋੜ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮੁੱਢਲੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਕਰੇਗੀ।

**1.8. ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਸੂਚੀਬੱਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਰਿਆਇਤੀ ਮਿਆਦ (ਭਾਵ 6 ਦਸੰਬਰ 2023 ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ) ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਵਾਊਚਰ ਸਕੀਮ, ਕੋਲੋਰੈਕਟਲ ਕੈਂਸਰ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਜਨਰਲ ਆਊਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਕਲੀਨਿਕ ਪਬਲਿਕ-ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਉਪਰੋਕਤ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਕਟਰਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਆਨਲਾਈਨ ਜਾਂਚ (<https://apps.pcdirectory.gov.hk/public/EN>) ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਕਟਰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਉਸੇ ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## 2. ਤਕਨੀਕੀ ਮੁੱਦੇ

### 2.1. ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਸਟਮ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਕੀ ਹਨ?

ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਕਾ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਓਪਰੇਟਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਅਤੇ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰਾਂ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸੁਮੇਲਾਂ ਵਿੱਚ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

	ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਵਿੰਡੋਜ਼ 10 (Microsoft Windows ) 10	ਮੈਕOS (MacOS)
ਮਾਈਕ੍ਰੋਸਾਫਟ ਐਜ (Microsoft Edge)	✓	
ਗੂਗਲ ਕ੍ਰੋਮ (Google Chrome)	✓	✓
ਮੋਜ਼ੀਲਾ ਫਾਇਰਫਾਕਸ (Mozilla Firefox)	✓	✓
ਸਫਾਰੀ (Safari)		✓

ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸਾੱਫਟਵੇਅਰ ਆਈਟਮਾਂ ਨੂੰ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ:

- ਜਾਵਾ ਸਕ੍ਰਿਪਟ (JavaScript)
- ਕੂਕੀਜ਼ (Cookies)
- TLS

## 3. ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

### 3.1. ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਹੈਲਥ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਹੈਲਥਕੇਅਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

ਟੈਲੀ. ਨੰ.: 3576 3658

ਫੈਕਸ ਨੰ.: 3583 4549

ਈਮੇਲ ਪਤਾ: [phcc@healthbureau.gov.hk](mailto:phcc@healthbureau.gov.hk)

ਪਤਾ: Primary Healthcare Commission

Health Bureau

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Unit 1505-06, 15/F, THE HUB

23 Yip Kan Street, Wong Chuk Hang,

Hong Kong